

| 經濟分類<br>Classificação<br>económica | 項目<br>Designação                          | 金額 (澳門幣)<br>Importância<br>(Patacas) |
|------------------------------------|---|--------------------------------------|
|                                    | <b>資本開支</b><br><b>Despesas de capital</b> | 1,000.00                             |
| 07-00-00-00                        | 投資<br><i>Investimentos</i>                |                                      |
| 07-09-00-00                        | 運輸物料<br>Material de transporte            | 1,000.00                             |
| 09-00-00-00                        | 財務活動<br><i>Operações financeiras</i>      |                                      |
| 09-01-00-00                        | 財務資產<br>Activos financeiros               |                                      |
|                                    | 總計<br><i>Total</i>                        | 15,295,000.00                        |

二零零五年三月八日於澳門公共行政福利基金——行政管理委員會——主席：朱偉幹，委員：薛振強，婁綺德

Fundo Social da Administração Pública de Macau, aos 8 de Março de 2005. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, José Chu. — Os Vogais, José Francisco de Sequeira — Elfrida Botelho dos Santos.

### 經濟財政司司長辦公室

#### 第 43/2005 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並為適用第6/2002號行政法規第十四條的規定，作出本批示。

一、核准載於附件內自然人、法人的娛樂場幸運博彩中介人准照的式樣，該等准照由印務局專責印製，而有關式樣為本批示的組成部份。

二、准照底色為白色，以黑色印刷。

三、准照須由博彩監察協調局局長簽署。

四、本批示自公佈翌日起生效。

二零零五年三月九日

經濟財政司司長 譚伯源

### GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

#### Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 43/2005

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e para efeitos do artigo 14.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2002, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. São aprovados os modelos de «Licença» dos promotores de jogos de fortuna ou azar em casino, pessoa singular e pessoa colectiva, de edição exclusiva da Imprensa Oficial, constantes dos anexos ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

2. A «Licença» é impressa em cor preta, sobre o fundo branco.

3. A «Licença» é assinada pelo director da Direcção de Inspeção e Coordenação de jogos.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

9 de Março de 2005.

O Secretário para a Economia e Finanças, Tam Pak Yuen.

附件

Anexo

自然人的博彩中介人准照式樣

Modelo da «Licença» de promotor de jogo pessoa singular



|   |  |
|---|--|
| <p>1. 准照編號：<br/>Licença n.º:</p> <p>2. 姓：<br/>Apelido:</p> <p>3. 名：<br/>Nome:</p> <p>4. 身份證編號：<br/>Documento de identificação n.º:</p> <p>5. 住址：<br/>Residência:</p> <p>6. 獲許可於以下承批公司或獲轉批給公司從事<br/>博彩中介業務：<br/>Concessionária(s) e subconcessionária(s) junto das<br/>quais está autorizado a exercer a actividade de<br/>promoção de jogos:</p> <p>7. 發出機關：<br/>Emitida por:</p> <p>8. 有效期至：<br/>Válida até:</p> | <p>備註：<br/>Averbamentos:</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <p style="text-align: center;">年      月      日，於澳門。</p> <p>Macao, aos                    de                    de                    .</p> <p>局長<br/>O Director,</p> <p style="text-align: center;">_____</p> <p style="text-align: center;"><small>(簽名及鋼印 ASSINATURA E SELO BRANCO)</small></p> <p style="font-size: 8px;"><small>本准照係按第 6/2002 號行政法規之規定而發出。<br/>Emitido ao abrigo do regulamento administrativo N.º6/2002.<br/>刊登於第十三期《政府公報》第一組副刊內<br/>Publicado no B.O. N.º 13, da 1 série, suplemento</small></p> |
|---|--|

7.5 cm                                  7.5 cm

11 cm

法人的博彩中介人准照式樣

Modelo da «Licença» de promotor de jogo pessoa colectiva

澳門特別行政區政府  
GOVERNO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU  
博彩監察協調局  
**DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS**

法人的博彩中介人  
准照  
LICENÇA  
DE  
PROMOTOR DE JOGO  
PESSOA COLECTIVA

1. 准照編號：  
Licença n.º:

2. 公司名稱：  
Identificação da sociedade:

3. 公司總址：  
Sede:

4. 公司董事：  
Administradores da sociedade:

5. 獲許可於以下承批公司或獲轉批給公司從事  
博彩中介業務：  
Concessionária(s) e subconcessionária(s) junto das  
quais está autorizado a exercer a actividade de  
promoção de jogos:

6. 發出機關：  
Emitida por:

7. 有效期至：  
Válida até:

備註：  
Averbamentos:

年 月 日，於澳門。  
Macau, aos de de .  
局長  
O Director,

(簽名及蓋印 ASSINATURA E SELO BRANCO)

本准照係按第 6/2002 號行政法規之規定而發出。  
Emitido ao abrigo do regulamento administrativo N.º 6/2002.  
刊例：第十二期《政府公報》第一卷第四冊  
Publicado no B.O. N.º 13, da 1.ª série, suplemento

社會文化司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS  
SOCIAIS E CULTURA

第 19/2005 號社會文化司司長批示

Despacho do Secretário para os Assuntos  
Sociais e Cultura n.º 19/2005

在“精英教育發展股份有限公司”建議下；

Sob proposta da «Elite — Sociedade de Desenvolvimento  
Educativo, S.A.»;

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條  
賦予的職權，並根據經二月十日第8/92/M號法令修改之二月四日  
第 11/91/M 號法令第四十二條第一款，第 6/1999 號行政法規第五

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica  
da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do  
disposto no n.º 1 do artigo 42.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4